

# La chaplutta sontga Maria Madleina a Gula sper Rueun è salvada

DA HANS RUTISHAUSER

**■ La chaplutta sontga Maria Madleina è ina da las quatter chapluttas da la vischnanca da Rueun. 1983/84 è succedida la restauraziun da la chaplutta son Francestg ch'è situada sper la via vers Pigniu.** La baselgia parochiala da son Andriu è vegnida restaurada cumplettamain ils onns 1993 fin 1995.

## Davart l'istorgia da la chaplutta

La chaplutta sontga Maria Madleina en l'antierur aclauna Gula sa chatta da la vart dretga da la val envers Schnaus. *Erwin Poeschel*, l'inventarisader dals monuments d'art, suppona ina chaplutta antecessura cun tetg plat dal 16avel tschientaner. I dat en egl che la baselgia da la vischnanca vischina construida da nov è consecrada dapi 1522 ultra a son Bistgaun e son Gieri en emprima lingia a la sontga Maria Madleina. Gia quatter onns suenter la construcziun nova ha Schnaus acceptà 1526 la refurmaziun. Forsa è vegnida construida lezza giada ina chaplutta dals vischins a Gula, da l'autra vart da la Val da Mulin ed uschia ina nova patria per la sontga Maria Madleina bandischada da Schnaus. Il stumbel d'ina anteriura trav en il palantschin sur l'artg dal chor en la chaplutta lascha supponer ina midada da construcziun. Mademamain pudess il moviment da l'arvieut inditgar ina montascha posteriura. Domadus zains da l'onn 1643 (or da la construcziun nova?) cun l'inscripziun «SANCTA MARIA ED SS. FRANZISCE ET SANCTA MA. MAG. (maria Madleina) ORATE PRO NOBIS A. DO. 1643» èn mantegnids. Il pli grond en il clutger constrù pli probabel da nov lezza giada a Gula, il pli pitschen en il clutgeret da la chaplutta son Antoni a Rueun. L'onn 1643 sco data per ina midada u schizunt per ina construcziun nova da la chaplutta vegn affirmada tras las picturas en l'arvieut che n'èn betg segnadas, che nus vulessan dentant tuttina attribuir sin fundament da lur particularitads formalas e stilisticas a Giovanni Battista Macholino u a ses lavuratori. Macholino da la Val San Giacomo sper Clavenna ha segnà e datà sias frescas, e quai 1636 en la baselgia da Pigniu e 1639 en la baselgia evangelica da Sagogn. Pli probabel deriva er la pictura main perfetta en la chaplutta son Francestg e forsa er quella en il chor da la baselgia parochiala da Rueun or dal lavuratori da Macholino ch'ha segnà là il maletg da l'altar dretg cun il crucifitgà l'onn 1635. L'ovra la pli veglia da Macholino en la regiun è il maletg colossal da la battaglia da Lepanto en la baselgia son Vintschegn a Pleif ch'è segnà e datà 1630.

## Conservar e restaurar

Ina conservaziun e restauraziun cumplessiva da la chaplutta Maria Madleina a Gula è stada inditgada curt suenter la restauraziun da la baselgia parochiala, perquai che l'arvieut da la nav cun bleras picturas era sin dar ensemen. Il tetg da stuors era en in nausch stadi e l'umiditat donnegiava ils mirs e la liadira. Novas chinettas, novs stanschains ed in conduct d'aua da sfundrada enturn la baselgia procuran per ina deflussiun da l'aua da tetg e duain minimar l'umiditat dal fundament. Da nov è er montà in parachametg. Enstagl dal tetg da stuors donnegià è vegnì fatg in tetg da schlondas larisch, la nav ed il chor vegnan cuvrids d'in tetg en muster romboid or d'unigox-stuors d'itschal. Il tetg modern da metal è vegnì elegì



La chaplutta sontga Maria Madleina a Gula sa preschenta suenter la renovaziun puspe en nov vestgi.

FOTO A. BEELI

enstagl dal tetg istoric da schlondas, perquai che utschels-mezmieur avevan chattà refugi sut il tetg da metal. Grazia a la meigla isolaziun en il sectur dal tetg è il clima daventà uschè bun che las femellas dals utschels-mezmieur rinalof pitschen han utilisà la stad 2000 il palantschin per trair si lur pitschens.

## La tettaglia

La tettaglia sur la nav era en in nausch stadi. Quai ha pretendì da montar in purtader traversal da metal. L'arvieut sur la nav ch'era sin il precint da dar ensemen è vegnì fixà cun numerus fests d'atschal vi da la tettaglia resp. è vegnì pendì vi dal nov purtader traversal. Quai è ina metoda cumprovada per segirar il palantschieu sura che l'inschigner planisader Jürg Buchli aveva già applitgà en la baselgia clustrala da Faverau ed en la baselgia parochiala da Mustér.

A chaschun da la davosa renovaziun da la chaplutta avant circa 60 onns avevan ins empruvà da dar damogn a l'umiditat en l'intern da la chaplutta cun in palantschieu da cement culà. Quest palantschieu da cement è vegnì resgià si uss per lung da las paraids, per garantir l'equiliber tranter aria ed umiditat. Il palantschieu da cement pauc bel è vegnì cuvrì cun plattas da Val S. Pieder fendidas. Ils banchs da lain pign da la davosa renovaziun han ins sulettamain bugadà. Las simplas fanestras trapartidas en lain dateschan pli probabel da l'entschatta dal 20avel tschientaner, quellas dal chor pudesan esser anc tschient onns pli veglias. La fanestra da la paraid vers sid ha pudi vegnir reparada, quella vers vest cun las numerus picturas en la vieuta era donnegiada uschè ferm che sulettamain ina copia dal rom è stada puissaivla. En adattaziun al rom picturà han ins elegì qua per las fanestras las rudellas dal 17avel tschientaner ch'èn tipologicamain pli veglias.

Las paraids dal portal en verucan verd dal conturn èn decoradas cun emplenidas e rosettas. Ellas èn vegnidas conservadas dal restauratur *Jörg Joos* cun acid silicat. La porta dubla dal temp baroc ha obtegnì suenter la re-

stauraziun entras il scrinari puspe in schlegn da fier battì.

Il retabel da l'altar baroc da lain è picturà cun imitaziuns da marmel e per part surdorà. Duas colonnas canneladas cun capitels cumpositi portan ina culmaina cun travs profiladas. Il frontispizi è ina cartutscha cun la vopna dals chaputschins entagliada ed enromada plasticamain (ils mauns cruschads da Cristus e son Francestg cun las plajas). Il retabel deriva dal medem lavuratori sco quel en la chaplutta da son Francestg ch'è vegnì creà pli probabel a listess mument sco il maletgs ch'èn datads 1642. Ina sorpresa specziale è stada la tavla da l'altar malegjada sin tiala da glin da la chaplutta da sontga Madleina. Ella mussa il crucifitgà en cumpagnia da Maria e son Gion, als pes da Cristus stat en schanuglias la patruna da la chaplutta Madleina ed ha embratschà ils pes dal Segner, dasperas stat en schanuglias son Francestg.

Questa pictura malinschignaivla e senza qualitat da l'altar, en cumparegliazion cun las illustraziuns da l'arvieut, ha adina disturbà. Ella è, sco quai che las examinaziuns dal restauratur han demussà, ina trida copia pli nova da l'illustraziun originala barocca da la vart davos da la taila da glin. Il motiv per quest remplazzament è stà in donn considerabel, numnadama in in donn d'aua, da l'illustraziun dal corp da Cristus.

Questa tecnica da malegjiar da bona qualitat, mo oravant tut las inizialas J.R.S a l'ur dal maletg affirmar ch'i sa tracta d'ina ovra da Johann Rudolf Stürz, il pictur da la curt da Cuira. Quai ha manà a la decisiun da restaurar la pictura donnegiada. En quest connex ha il restauratur cumplettà il donn cun la tecnica reversibla tenor l'exempel da l'altar lateral da Cabbio (malegjà 1645 da J. R. Stürz).

## Picturas da l'arvieut

La decoraziun la pli preziosa da questa modesta chaplutta barocca èn las picturas da l'arvieut ch'èn mantegnidas fitg bain. Sin las paraids da la nav e dal chor èsi dà si chaltschina alva, dentant

sur il profil da la curnisch che circundescha l'entira chaplutta èn ils arvieuts sur la nav e sur il chor, dentant er l'artg da triumf e l'artg sur l'entrada malegiads dal tuttafatg. En la zona da l'arvieut exista per propi in «horror vacui», pia la «tema dal vid». L'arvieut è cuvrì cun scenas figurativas da fluras e frastgas sgiagliadas sco er cun in rom da stuc malegjà en grisaglias.

L'arvieut en il chor mussa en il center il maletg rectangular da Maria Madleina che vegn pertada dad anghels e che tegna in vasch da crisam or d'alabaster en ses maun dretg. Enromà è quest maletg (sco er quel sin l'arvieut da la nav) cun in rom da cartuscha picturà en tecnica da grisaglias e cun ina vieuta che cunegna curnischs da feglas e da fests da perlas sco imitaziun d'in stuc plastic. Da domaduas varts vers la curnisch vegn il rom dal maletg sustegnì da mintgamai traís pitgas malegiadas cun stgaglias. Ilos spazis tranter las pitgas èn decorads cun chaleschs da flurs sgiagliadas e cun frastgas malegiadas en la maniera dal 17avel tschientaner.

## Il maletg panoramic

Il maletg panoramic sut a la part vest da la nav mussa la tschaina en la chasa da Simon, Maria Madleina è sa prosterada e sienta ils pes da Cristus cun ses chavels lungs.

Il maletg rectangular davant a sanestra illustrescha la leventada da Lazarus. Il maletg visavis reproducescha la penitenta Maria Madleina en oraziun en l'eremitagi, la grotta da Ste. Baume tar Marsiglia. Maria Madleina tegna en schanuglias in crucifix e legia or d'in evangeli avert, dasper il qual ina chavazza signifita la caducitat da tut il terrester.

Sin il maletg sut a sanestra sa separa Maria Madleina da tut ses bains terresters. Ella stat avant ina maisa e rumpa ina tripla culana da curals. Cun l'auter maun stauscha ella in medagliun cun in purtret d'in um giu da maisa. Sin maisa sa chattan in spievel, ina forsch, cliniez, in anè, in vasch cun in viertgel ed ina vasa da flurs sco attributs dal luxus. Giu per terra en già ureglins, perlas da curals e broschas. Grevas tendas da brocat cotschen han in ur d'aur sco la cuverta verda da maisa ed illustreschan il local luxurius, en il qual sa chatta la putganta plain ricla.

Il maletg sut a dretga reproducescha la visita da Cristus tar las duas soras. Marta serva en pe il Signur, Maria Madleina stat tschantada a ses pes e taidla. Cun quai ha ella «tschernì la meigla part».

Questas frescas sin las paraids e sin il palantschieu sura èn picturads en ina furma fluida e segira. Ellas na disponan betg da l'ardiment, da las scursanidas e da las perspectivas dals maletgs picturads 1639 da Macholino a Sagogn, ma la pictura en la chaplutta sontga Madleina è dentant pli professionala che quella en la baselgia parochiala da Rueun. Surtut ils roms da stuc imitads en maniera da grisaglias cun puttis e fraschlas da fritga èn malegiadas a moda uschè virtuosa che nus vulessan attribuir las frescas da la chaplutta Maria Madleina a Gula al maister Macholino u almain a ses lavuratori.

En in stadi d'ina periclitaziun fermamain progredida èsi reussì, grazia a l'iniziativa dal cumin-baselgia da Rueun e grazia al manader da construziun, architect *Bruno Indergand*, da salvar per il futur questa preziosa ovra d'art sacrala dal temp baroc.

Dr. Hans Rutishauser è tgirader chantunal da monuments.